

ERASMUS+ PROGRAMME Kev Action 1

Mobility for learners and staff – Higher Education Student and Staff Mobility

Inter-Institutional agreement for the academic years: 2014-2021

A. Information about higher education institutions

Between	Erasmus CODE	Universidade da Beira Interior	
(Name of the institution and department, where relevant)	P COVILHA01	Universidade da Beira Interior	
Contact details (name, email, phone, website)	Prof. Doutor João Manuel Messias Canavilh Convento de Santo António – 6201-001 Tel.: +351275242056 / +351275329253 Email: vrensino@ubi.pt / erasmus.mobil		
And (Name of the institution and department, where relevant)	PL TORUN01 Erasmus CODE Nicolaus Copernicus University		
Contact details (name, email, phone, website)	Prof. Zbigniew Nerczuk Faculty of Humanities Erasmus Co-ordinator Fosa Staromiejska 1a 87-100 Toruń Poland Tel. (+48) 56 611 36 23 Fax. (+48) 56-611-36-32 http://www.umk.pl/en/cooperation/erasmus/		
Institutional contact person (name, address, phone, fax, e-mail)	International Programmes Office, Nicolaus Copernicus University, ul. Gagarina 11, 87-100 Toruń, Poland; tel/fax. +48 56 6114929, tel. 611 -4928, -2246 Ewa Derkowska-Rybicka (ewader@umk.pl) – Erasmus Institutional Coordinator (STA, STT) Małgorzata Grudzińska (incoming@erasmus.umk.pl) - incoming students; placements Marta Wiśniewska (mawi@umk.pl), Marta Błaszczyk (martaslo@umk.pl) - outgoing students; placements ERASMUS incoming information: http://www.umk.pl/en/cooperation/erasmus/ Lecture catalogue: http://www.umk.pl/en/cooperation/erasmus/students/study/ Semester dates: http://www.umk.pl/en/cooperation/guide/calendar/		

The institutions named above agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects related to the organisation and management of the mobility, in particular the recognition of the credits awarded to students by the partner institution.

B. Mobility Numbers per academic year

The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by no later than the end of January in the preceding academic year.

FROM [Erasmus code of the sending	TO [Erasmus code of the receiving	Subject area code	Subject area name	Study cycle [short cycle, 1 st , 2 nd or 3 rd]	Number of student mobility periods Student Mobility for Studies
institution]	institution]	[ISCED code]			[total number of months of the study periods or average duration*]
PL TORUN01	P COVILHA01	14.2 (0314)	Sociology	1 st cycle	2x6
P COVILHA01	PL TORUN01	14.2 (0314)	Sociology	1 st cycle	2x6

	TO [Erasmus code of		Subject area name	Number of staff mobility periods	
the sending institution]	the receiving institution]	[ISCED]		Staff Mobility for Teaching	Staff Mobility for Training
				[total number of days of teaching periods or average	

				duration *)	
PL TORUN01	P COVILHA01	14.2 (0314)	Sociology	1x5 days (8 hours)	1x5 days (8 hours)
P COVILHA01	PL TORUN01	14.2 (0314)	Sociology	1x5 days (8 hours)	1x5 days (8 hours)

C. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period:

Receiving institution	on Language Languag		Recommended lang	nguage of instruction level ¹	
[Erasmus code]	of instruction 1	of instruction 2	Student Mobility for Studies [Minimum recommended level: B1]	Staff Mobility for Teaching [Minimum recommended level: B2]	
PL TORUN01	Polish	English	B2	B2	
P COVILHA01	Portuguese	English	B1 (No Certificate Required)	B2 (No Certificate Required)	

For more details on the language of instruction recommendations, see the course catalogue of each institution.

D. Additional requirements

University of Beira Interior (P COVILHA01):

The University of Beira Interior has The "Erasmus Student Network (ESN)". The ESN Covilha is an international nonprofit organization. Its mission is to represent the international students, providing opportunities for cultural knowledge and personal development based on the principle of mutual aid of the students. ESN is active in 36 countries and is constituted by 12,000 members of 396 sections, which work voluntarily with the Universities providing service to 150,000 students. They will help incoming students with practical issues such us, registration procedures, open a bank account, etc.

Language courses: UBI organises Erasmus Intensive Language Courses - EILC (summer and winter editions) aimed at providing foreign students the opportunity to get familiar with Portuguese language, culture and society before their studies in UBI start.

During the academic year, Portuguese language lectures will take place twice a week. Each student is welcome to attend this language course but these lectures are not a substitute for EILC, but a way to develop the autonomy and the Portuguese language knowledge of each student.

The University of Beira Interior welcomes students and staff with disabilities and provides an information and assistance center.

PL TORUNO1:

The list of Erasmus coordinators at NCU is available at

http://www.umk.pl/en/cooperation/erasmus/coordinators/

Erasmus students who wish to follow courses at more than one faculty at NCU need to obtain the approval of a coordinator/dean of a respective/particular faculty.

- Erasmus students interested in writing a final BA-/MA-/PhD-thesis at NCU should ask a respective coordinator to get an approval to do so. Final theses need to be graded by the home institution/not by NCU.
- Nicolaus Copernicus University attempts at facilitating the Erasmus exchange students with disabilities or permanent illnesses. Our International Programmes Office, in cooperation with the Section for Students with Disabilities, tries to meet your special needs.

More details and steps to follow available at: http://www.umk.pl/en/cooperation/erasmus/students/disabled/Contact

International Programmes Office in Toruń, +48 56 6114928 incoming@erasmus.umk.pl

International Programmes Department in Bydgoszcz, +48 52 5853691 erasmus@cm.umk.pl

Additional information on medical care at NCU in Toruń is available at

http://www.umk.pl/en/cooperation/guide/issues/#A2/

Health and safety issues are a very important matter at our university, therefore, during the Orientation Weeks we offer Erasmus students a special pack concerning Emergency Issues. We also provide students with a psychological help during their Erasmus stay in Torun.

Contact:

an English speaking psychologist counselling@erasmus.umk.pl

• For the implementation of **STA/STT**-mobilities, – incoming staff is required to get confirmation of invitation by an NCU contact person from the respective faculty in reasonable advance in order to prepare a satisfactory programme of teaching/training.

¹ For an easier and consistent understanding of language requirements, use of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) is recommended, see http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr

È. Calendar

Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

Receiving institution [Erasmus code]	Autumn term	Spring term
PL TORUN01	June, 1 st	November, 1 st
P COVILHA01	31 st June	31st October

2. The receiving institution will send its decision within 5 weeks after the deadline.

. A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 5 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI.

4. Termination of the agreement: the agreement can be modified or terminated unilaterally, as long as at least a one academic year notice is given. Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict.

PL TORUN01:

Partner institutions should send their nominations by email (pls. give student's first and family name, e-mail, area of studies and semester of Erasmus scholarship).

Students should apply according to the procedure given on

http://www.umk.pl/en/cooperation/erasmus/students/application

The online application should be submitted by the students by the 1st of June or 1st of November.

2. The receiving institution will send its decision within 6 weeks.

Transcript of Records

A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 5 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI, given that the transcript form and all relevant course work documents have been submitted by the student.

Termination of the agreement

The inter-institutional agreement may be amended by mutual agreement. The inter-institutional agreement may be terminated by either party. In the event of unilateral termination, a notice of at least one academic year should be given. In the event of such notice being given, all existing commitments to staff or students will be fulfilled. Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict.

F. Information

Although a brief overview is provided in this agreement, more detailed information is sent to the nominees in order for them to prepare their exchange.

1. Grading system of the institutions:

University of Beira Interior (P COVILHA01:

https://www.ubi.pt/Entidade.aspx?id=ECTS Information Package Course Catalogue

PL TORUN01:

The Nicolaus Copernicus University follows the ECTS scheme, which means that ECTS credits are allocated to course units, lectures, practical works, etc. at each faculty. In ECTS, 60 credits represent one year of study (in terms of workload); normally 30 credits are given for six months (a term/semester).

The Polish grading system in higher education is based on the 5 to 2 scale, where 5 is the best mark and 2 is

Moreover, students can also be marked with additional signs of + and -. Each of them equals half a point: + means 0.5 more. Some courses, however, are not evaluated on such a marking scheme and for these a student may simply obtain zal. or zaliczenie (EN. 'pass') which means that their workload was satisfactory and they have passed the course.

Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu		ECTS	
Grade	Grade	Predicate	
5	Α	Very Good	
4,5	В	Better than good	
4	С		
3,5	D	Better than satisfactory	
3	E	Satisfactory	
2	F Unsatisfactory / Fail		

Zal	1	Pass
20,	1	. 455

Participation; i.e. the student has successfully and regularly attended the course.

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Receiving institution [Erasmus code]	Contact details	Website for information
PL TORUN01	incoming@erasmus.umk.pl Tel. Toruń campus (+48 56 611 4928) erasmus@cm.umk.pl Tel. Collegium Medicum in Bydgoszcz (+48 52 585 3691)	http://www.umk.pl/en/cooperation/guide/issues/#A 1 Polish Ministry of Foreign Affairs www.msz.gov.pl/en/travel to poland/
P COVILHA01	Dra. Sofia Lemos Office of Internationalization, Internships and Careers Tel.: +351275242056 Email: erasmus.mobilidade@ubi.pt	https://www.ubi.pt/Entidade.aspx?id=ECTS Information Package Course Catalogue

a) In the case of students from the European Economic Area, they must obtain the European Health Card in their country of origin, prior to departure.

b) Students not fitting into the category detailed in a) must obtain private insurance.

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Exchange students are not given insurance cover automatically, unless specified. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Receiving institution [Erasmus code]	Contact details	Website for information
PL TORUN01	incoming@erasmus.umk.p l Tel. Toruń campus (+48 56 611 4928) erasmus@cm.umk.pl Tel. Collegium Medicum in Bydgoszcz (+48 52 585 3691)	http://www.umk.pl/en/cooperation/guide/issues/#A2
P COVILHA0 1	Dra. Sofia Lemos Office of Internationalization, Internships and Careers Tel.: +351275242056 Email: erasmus.mobilidade@ubi.pt	https://www.ubi.pt/Entidade.aspx?id=ECTS Information Package Course Catalogu

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education. Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

Receiving institution [Erasmus code]	Contact details	Website for information
PL TORUN01	incoming@erasmus.umk .pl Tel. Toruń campus (+48 56 611 4928) erasmus@cm.umk.pl Tel. Collegium Medicum in Bydgoszcz (+48 52 585 3691)	http://www.umk.pl/en/cooperation/erasmus/students/application/#Accommodation http://www.umk.pl/en/cooperation/guide/accommodation/
P COVILHA0 1	D. Filomena Dias Tel.: +351275319700 (ext. 2802). Email: <u>fdias@ubi.pt</u>	https://www.ubi.pt/Entidade.aspx?id=E CTS_Information_Package_Course_Catalogue or https://www.ubi.pt/Entidade.aspx?id=SASUBI_Alojamento

Nicolaus Cop PL TORUNO	Name and Erasmus code of Institution: Nicolaus Copernicus University PL TORUN01 Name and function of the official representative:		Name and Erasmus code of Institution: Universidade da Beira interior P COVILHA01 Name and function of the official representative: Prof Doutor João Manuel Messias Canavilhas		
Signature:	Prof. Zbigniew Nerczuk Vice-dean of the Faculty of Humanities	Signature:			
Date:	26 2014	Date:	100128/11 2014		
Stamp:	Prodziekan Wydziału Humanistycznego Dobab. Zbigniew Nesczuk	Stamp:			